

## III

(Valmistavat säädökset)

## ALUEIDEN KOMITEA

## 104. TÄYSISTUNTO, 28.–29. MARRASKUUTA 2013

**Alueiden komitean lausunto aiheesta ”Tutkijat, opiskelijat, vapaaehtoistyöntekijät ja muut kolmansien maiden kansalaisten ryhmät”**

(2014/C 114/09)

## I POLIITTISET SUOSITUKSET

ALUEIDEN KOMITEA

**Viitekehys**

1. toteaa, että Lissabonin sopimuksella vahvistetaan Euroopan unionin roolia kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa koskevassa politiikassa. Tavoitteena on hallita maahanmuuttovirtoja tehokkaasti, kohdella jäsenvaltioissa laillisesti asuvia kolmansien maiden kansalaisia oikeudenmukaisesti sekä estää laitonta maahanmuuttoa ja ihmiskauppaa. Näin ollen Lissabonin sopimuksessa vahvistetaan, että Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät toimenpiteitä, jotka koskevat muun muassa maahantulon, oleskelun ja unionin alueella vapaasti liikkumisen edellytyksiä, sekä laativat sääntöjä pitkäaikaisten viisumien ja oleskelulupien myöntämisestä jäsenvaltioissa; näihin kuuluvat myös perheiden yhdistämistä koskevat säännökset. Sen sijaan perussopimuksessa todetaan erikseen, että EU voi laatia toimenpiteitä tukeakseen jäsenvaltioita, mutta sen tavoitteena ei ole kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista koskevien jäsenvaltioiden lakien ja asetusten yhdenmukaistaminen.

2. toteaa, että jäsenvaltiot ovat edelleen toimivaltaisia määrittämään, kuinka paljon kolmansista maista tulevia maahanmuuttajia ne vastaanottavat alueelleen työskentelemään. Maahanmuuttajien kotouttaminen kuuluu useimmissa tapauksissa ensisijaisesti jäsenvaltioiden vastuulle, mutta päävastuun kotouttamispolitiikan täytäntöönpanosta muun muassa koulutuksen, terveydenhuollon, asumisen ja työmarkkinoiden alalla kantavat alue- ja paikallisviranomaiset.

3. muistuttaa, että Tukholman ohjelmassa, jossa määritetään unionin painopisteet oikeuden, vapauden ja turvallisuuden alalle vuosiksi 2010–2014, tunnustetaan, että asianmukaisesti hallituilla muuttovirroilla voi olla myönteinen vaikutus oikeudenmukaisen ja osallistavan yhteiskunnan sekä kilpailukykyisen talouden luomisessa, ja korostetaan laillisten maahanmuuttajien sosiaalisen, taloudellisen ja kulttuurisen kotouttamisen merkitystä muuttoliikkeen myönteisten vaikutusten varmistamiseksi sekä maahanmuuttajien että vastaanottavien yhteiskuntien kannalta.

4. palauttaa mieliin, että unionin ulkopuolisten maiden kansalaisten kotouttamista koskevassa uudessa eurooppalaisessa toimintasuunnitelmassa todetaan maahanmuuton vaikuttavan myönteisesti EU:n kehitykseen ja ehdotetaan toimenpiteitä maahanmuuttajien kotouttamiseksi nykyistä paremmin. Euroopan komissio pitää kotouttamista asteittaisena prosessina, joka on eri hallintotasojen yhteisellä vastuulla ja joka edellyttää asiaankuuluvilta toimijoilta määrätietoista, tilanteen tasalla olevaa työtä sekä jatkuvaa yhteistoimintaa.

5. katsoo, että yksi Euroopan tämän päivän haasteista on väestön ikääntyminen, joka yhdistettynä viimeaikaiseen maailmanlaajuiseen talouskriisiin johtaa pätevän työvoiman puutteeseen ja uhkaa välittömästi heikentää talouden dynaamisuutta, kilpailukykyä, luovuutta ja innovointikapasiteettia. Tällaisessa tilanteessa kolmansien maiden kansalaisten maahantulo tutkimusta, opiskelua, käytännön koulutusta, vapaaehtoistyötä, vaihto-ohjelmiin osallistumista tai au pairina työskentelyä varten auttaa paikkaamaan inhimillisen pääoman vajetta.

6. toteaa, että Euroopan maiden ongelmana ovat työvoiman puute tietyillä aloilla ja se, ettei maiden omilla tai muualta EU:sta tulevilla työntekijöillä ole asianmukaista pätevyyttä hoitaa tiettyjä työtehtäviä erityisesti pitkälle erikoistuneilla aloilla, kuten terveydenhuollon, tieteen ja teknologian alalla.

7. painottaa, että inhimillisen pääoman vahvistaminen on yksi älykkääseen, kestäväan ja osallistavaan kasvuun EU:ssa tähtäävän Eurooppa 2020 -strategian selkeistä poliittisista tavoitteista.

8. toteaa, että direktiivissä 2005/71/EY säädetään nopeutetusta maahanpääsymenettelystä, jota sovelletaan sellaisiin kolmansista maista peräisin oleviin tutkijoihin, jotka ovat tehneet vastaanottosopimuksen jäsenvaltion hyväksymän tutkijaorganisaation kanssa. Vastaanottosopimus on todiste asianmukaisen tutkimushankkeen olemassaolosta ja siitä, että tutkijalla on haluttu tieteellinen pätevyys tutkimuksen toteuttamiseksi sekä riittävät varat ja sairausvakuutus. Tutkijat saavat lisäksi mahdollisuuden oleskella toisen jäsenvaltion alueella tutkimushankkeensa puitteissa ja antaa siellä opetusta kansallisen lainsäädännön vaatimusten mukaisesti.

9. toteaa, että direktiivissä 2004/114/EY asetetaan kolmansista maista olevien opiskelijoiden maahanpääsyyn sovellettavia sitovia säännöksiä, joita jäsenvaltiot voivat halutessaan soveltaa myös vaihto-oppilaisiin, vapaaehtoistyöntekijöihin ja palkattomiin harjoittelijoihin. Jos opiskelija täyttää asetetut vaatimukset, hänellä on oikeus saada oleskelulupa, hän saa eräitä työhön liittyviä oikeuksia ja hän voi liikkua jäsenvaltiosta toiseen opiskelua varten.

10. panee merkille, että palkallisten harjoittelijoiden ja au pairien maahanpääsystä ei ole annettu direktiiviä eikä jäsenvaltioilla ole yhtenäistä oikeudellista kehystä tai edes toisiaan vastaavia säännöksiä heidän työskentelynsä sääntelemiseksi. Valtaosa ei myöskään ole hyväksynyt kotityöntekijöitä koskevaa Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimusta, joka tulee voimaan syyskuussa 2013.

11. toteaa, että tämä lausunto liittyy aihepiiriin, josta AK on jo aiemmin antanut lausuntoja, ja sen tarkoituksena on ilmaista AK:n näkemys siitä, miten tulisi säännellä kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa ja oleskelua unionin toimivaltaan kuuluvalla alueella tutkimusta, opiskelua, oppilaskiikkoa, palkallista tai palkatonta harjoittelua, vapaaehtoistyötä tai au pairina työskentelyä varten. Samalla esitetään ehdotuksia, joiden tarkoituksena on varmistaa paikallis- ja alueyhteisöjen nykyistä tiiviimpi osallistuminen tämän aihepiiriin käsittelemiseen sekä direktiivin tehokas täytäntöönpano.

### **Pääperiaatteet**

12. korostaa, että kolmansien maiden kansalaisten vastaanottopolitiikan tulee olla sopusoinnussa eurooppalaisten perusarvojen kanssa. Näitä ovat muun muassa ihmisoikeuksien ja monimuotoisuuden kunnioittaminen, syrjimättömyys ja yhtäläisten mahdollisuuksien ja suvaitsevaisuuden edistäminen. Poliitiikan on myös sovittava yhteen koheesiota, työllisyyttä, kehittämistä, ulkosuhteita sekä vapautta, turvallisuutta ja oikeutta koskevien EU:n poliittisten peruslinjausten kanssa.

13. katsoo, että yhtäläisen kohtelun periaatteen soveltaminen on keskeisen tärkeää laadukkaassa demokraattisessa järjestelmässä ja että periaate on yksi Euroopan unionin kulttuurin suurista saavutuksista ja kulmakivistä.

### **Menetelmä**

14. katsoo, että monitasoisen hallinnon menetelmällä päästään parhaisiin tuloksiin kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja oleskeluasioissa. Lähestymistavassa on noudatettava toissijaisuusperiaatetta, joka säätelee Euroopan unionin, jäsenvaltioiden sekä paikallis- ja aluehallinnon välistä yhteistyötä.

15. on vakuuttunut siitä, että kaikkien muuttoliikkeisiin liittyvien aloitteiden on konkreettisten tulosten aikaansaamiseksi perustuttava strategiaan tavoitteisiin ja kolmansien maiden kanssa yhteisesti sovittuihin sitoumuksiin. Tehtaessä työtä unionin kiinnostavuuden lisäämiseksi ja kolmansien maiden kansalaisten pääsyedellytysten helpottamiseksi on käytävä vuoropuhelua kyseisten maiden kanssa ja otettava huomioon unionin ulkosuhdetoiminnan tavoitteet ja ulkorajoilla tapahtuvaan maahanmuuttoon sovellettava politiikka, jotka on määritelty maahanmuuttoa ja liikkuvuutta koskevassa uudistetussa kokonaisvaltaisessa lähestymistavassa.

### **Lainsäädäntökehyksen parantaminen ja puutteiden korjaaminen**

16. katsoo, että voimassa olevain lainsäädäntökehyksen heikot kohdat on korjattava, jotta voidaan tukea kolmansien maiden tutkijoiden ja opiskelijoiden liikkuvuutta ja kannustaa heitä tulemaan EU:hun. Muuttovirtojen kasvu ja tähän sisältyvä mahdollisuus saada pitkälle koulutettua työvoimaa kolmansista maista voivat auttaa kattamaan unionin tarpeita.

17. kannattaa direktiiviehdotusta COM(2013) 151, joka tarkoituksena on parantaa sellaisiin kolmansien maiden kansalaisiin sovellettava oikeudellista kehystä, jotka haluavat tulla EU:hun ja oleskella EU:n alueella väliaikaisesti yli kolme kuukautta tutkimusta tai opiskelua varten hankkiakseen kokemusta ja/tai osallistuakseen erilaisiin toimintoihin pätevyytensä ja taitojensa kehittämiseksi muun muassa tutkijoina, opiskelijoina, vapaaehtoistyöntekijöinä, palkattuina tai palkallisina harjoittelijoina tai au paireina.

18. tukee EU:n ponnisteluja säilyä kiinnostavana kohteena opiskelijoille ja tutkijoille. Unionin potentiaali on edelleen merkittävä, kun ajatellaan osaamista ja välttämätöntä infrastruktuuria kansainvälisten huippuosaamiskeskusten kehittämiseksi eri tutkimus- ja tieteenaloille. Kansainvälisen kilpailukyvyyn säilyttäminen edellyttää kuitenkin, että jäsenvaltiot laajentavat talous- ja tiedeyhteistyötään ja ottavat käyttöön yhteisiä ohjelmia ja tavoitteita. Koska maailman muut alueet ovat yhä kiinnostavampia kohteita opiskelijoille, tutkijoille ja erittäin koulutetuille siirtotyöläisille, EU:n on näiden ryhmien houkuttelemiseksi löydettävä lisäksi tehokkaita ratkaisuja havaittuihin ongelmiin.

19. katsoo, että direktiivi on soveltuva lainsäädäntöväline nykyisen järjestelmän puutteiden korjaamiseen ja johdonmukaisen oikeudellisen kehyksen luomiseen. Sen avulla voidaan asettaa yhteisiä sitovia sääntöjä maahantuloedellytyksistä, menettelyistä ja luvista, mutta samalla se jättää jäsenvaltioille tarpeellista harkinnanvaraa täytäntöönpanovaiheeseen.

20. pitää valitettavana, että Euroopan komissio ei suoraan mainitse "alhaalta ylöspäin" suuntautuvan mallin käyttöönottoa ja että tehdyssä vaikutustenarvioinnissa ei oteta huomioon kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa ja oleskelua koskevan politiikan paikallis- ja aluetasolle asettamia erityisvelvoitteita.

21. on tyytyväinen siihen, että luodaan kaikkiin asianomaisiin kolmansien maiden kansalaisten ryhmiin sovellettava yhteinen kehys. Järjestelmän, joka houkuttelee tehokkaasti lahjakkaita maahanmuuttajia, on ehdottomasti perustuttava yhteisiin, yksinkertaistettuihin maahantuloedellytyksiin ja -vaatimuksiin.

22. tunnustaa tarpeen luoda avoin ja koordinoitu lainsäädäntökehys, jota sovelletaan kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja oleskeluedellytyksiin, jos unionin halutaan olevan aiempaa houkuttelevampi ja helppopääsyisempi kohde kyseisten maiden kansalaisille. EU:n lainsäädännöllä tulee kattaa maahantulo- ja oleskeluedellytykset, pitkäaikaiset viisumit ja oleskeluluvat, EU:n jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudet ja säännökset heidän liikkuvuudestaan EU:n alueella.

23. on tyytyväinen siihen, että direktiivin yhteisiä säännöksiä sovelletaan palkallisiin harjoittelijoihin ja au paireihin, ja katsoo, että oikeudellisen aseman antaminen näille ryhmille tarjoaa tarvittavat takeet niihin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten yhdenvertaisesta kohtelusta.

24. kannattaa oleskeluluvan myöntämistä tai epäämistä koskevien menettelyllisten takeiden asettamista (29 artikla).

25. suhtautuu myönteisesti toimenpiteisiin, joilla edistetään unionin sisäistä liikkuvuutta kaikkien ryhmien osalta, ja panee merkille, että EU:n liikkuvuusohjelmiin, kuten Erasmus Mundus- ja Marie Curie -ohjelmaan, osallistuviin sovelletaan suotuisampia sääntöjä (29 artikla).

26. kannattaa oleskeluluvan myöntämismenettelyjen yksinkertaistamista ja suhtautuu myönteisesti jäsenvaltioille asetettuun velvoitteeseen antaa tietoa maahantulon ja oleskelun edellytyksistä (30 artikla).

27. kannattaa sitä, että hakemusten käsittelystä perittävien maksujen määrittämiseen sovelletaan suhteellisuusperiaatetta (31 artikla).

28. on tyytyväinen siihen, että oikeudet yhdenvertaiseen kohteluun vastaanottavan jäsenvaltion kansalaisten kanssa tunnustetaan kaikille ryhmille tavaroiden ja palvelujen saatavuuden osalta lukuun ottamatta kuitenkin asunnon saamiseen sovellettavia menettelyjä (21 artiklan 2 kohta).

29. tukee säännöksiä, joiden mukaan opiskelijoilla on oikeus työskennellä vastaanottavassa jäsenvaltiossa enintään 20 tuntia viikossa ja heidän perheenjäsenillään on oikeus osallistua työmarkkinoille ja joiden mukaan opintojen päätyttyä nämä saavat oleskella maassa työnhakutarkoituksessa siten, että enimmäisoleskeluaika on kaiken kaikkiaan 12 kuukautta.

30. kannattaa 32 ja 33 artiklan säännöksiä tarvittavien tilastotietojen keräämisestä, jotta pystytään määrittämään uuden direktiivin nojalla maahantuloluvan saaneiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä.

31. pitää tärkeänä myös sitä, että tutkijoihin ei sovelleta sosiaaliturvaa koskevasta yhdistelmäluvasta annetun direktiivin 2011/98/EY mukaisia rajoituksia.

### **Ehdotuksia tavoitteisiin pääsemiseksi**

32. katsoo, että yhdenntetty lähestymistapa on välttämätön, jotta voidaan saavuttaa direktiivin tavoitteet ja perimmäinen päämäärä, joka on kilpailukykyinen eurooppalainen talous kansainvälisessä ympäristössä. Kolmansien maiden inhimillisen potentiaalin houkuttelemiseksi käytettävät keinot eivät saa koskea ainoastaan kyseisten maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksiä, vaan niillä on myös tuettava toimenpiteitä heidän kotouttamisekseen paikalliseen yhteiskuntaan. Toimenpiteitä voidaan toteuttaa monilla aloilla, joista mainittakoon esimerkiksi koulutus, työllisyys, kansanterveys sekä taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus.

33. kannustaa jäsenvaltioita luomaan asianmukaisen sääntelykehiksen palkallisten harjoittelijoiden ja kotiapulaisten (au pairien) oikeudenmukaisen kohtelun takaamiseksi ja kehottaa niitä hyväksymään Kansainvälisen työjärjestön (ILO) puiteissa solmitun kotityöntekijöitä koskevan yleissopimuksen.

34. katsoo, että monitasoisen hallinnon soveltaminen on välttämätön ennakkoehdelytys unionin alueelle tulevien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja oleskelujärjestelyjen onnistuneelle sääntelylle. Alueiden komitea korostaa, että lahjakkaiden maahanmuuttajien houkuttelupolitiikan tehokas käytännön täytäntöönpano edellyttää paikallis- ja aluehallinnon aktiivista osallistumista toimintaan, jolla edistetään direktiiviehdotuksen kohderyhmien liikkuvuutta. Kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytysten määrittäminen ja sitä kautta heidän vastaanottonsa ja kotouttamisensa EU:n jäsenvaltioihin ovat asioita, joilla on erittäin suuri merkitys paikallis- ja aluehallinnon näkökulmasta. Alueelliset tahot ovat ratkaisevassa roolissa luomassa olosuhteita, joissa kolmansien maiden kansalaiset saavat tietoa ja palveluja opetuksen, terveydenhuollon, työllisyyden, asumisen ja muiden luonteeltaan julkisten palvelujen alalla.

35. on vakuuttunut siitä, että johdonmukaisen eurooppalaisen lähestymistavan yhteydessä on tehtävä kustannusanalyysi, jotta voidaan ottaa huomioon uusien säännösten täytäntöönpanosta jäsenvaltioille ja alue- ja paikallisyhteisöille mahdollisesti aiheutuvat taloudelliset seuraukset ja hallinnollinen rasite. Komitea muistuttaa, että alue- ja paikallisyhteisöt ovat yhdyslinkki, jonka kautta maahanmuuttajat voivat luoda vahvan ja rakentavan suhteen vastaanottavaan yhteiskuntaan. Tästä roolista voi aiheutua lisäkustannuksia alueille ja kunnille, joiden erittäin hankalaksi mutta entistä välttämättömämmäksi tehtäväksi heikossa taloustilanteessa ja säästötoimenpiteiden kurimuksessa usein lankeaa kotouttamishaasteiden ratkaiseminen.

## **II MUUTOSEHDOTUKSET**

### **Muutosehdotus 1**

#### Johdanto-osan 6 kappale

Komission ehdotus	AK:n muutosehdotus
Tällä direktiivillä olisi edistettävä myös ihmisten välisiä yhteyksiä ja liikkuvuutta, jotka ovat unionin ulkoisen politiikan tärkeitä osatekijöitä, erityisesti kun on kyse Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvista maista ja unionin strategisista kumppaneista. Direktiivillä on tarkoitus paremmin myötävaikuttaa maahanmuuttoa ja liikkuvuutta koskevaan kokonaisvaltaiseen lähestymistapaan ja liikkuvuuskuumppanuuksiin, jotka tarjoavat konkreettiset puitteet jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliselle vuoropuhelulle ja yhteistyölle, myös laillisen muuttoliikkeen helpottamisessa ja järjestämisessä.	Tällä direktiivillä olisi edistettävä myös ihmisten välisiä yhteyksiä ja liikkuvuutta, jotka ovat unionin ulkoisen politiikan tärkeitä osatekijöitä, erityisesti kun on kyse Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvista maista ja unionin strategisista kumppaneista. Direktiivillä on tarkoitus paremmin myötävaikuttaa maahanmuuttoa ja liikkuvuutta koskevaan kokonaisvaltaiseen lähestymistapaan ja liikkuvuuskuumppanuuksiin, jotka tarjoavat konkreettiset puitteet jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliselle vuoropuhelulle ja yhteistyölle. <u>Yhteistyö, johon osallistuvat myös paikallisviranomaiset ja kansalaisyhteiskunnan toimijat, on keskeinen osa kehittämistyötä ja auttaa helpottamaan ja järjestämään myös laillista muuttoliikettä laillisen muuttoliikkeen helpottamisessa ja järjestämisessä.</u>

**Perustelu**

Ks. tämän lausunnon kohta 34.

**Muutosehdotus 2**

Johdanto-osan 32 kappale

Komission ehdotus	AK:n muutosehdotus
<p>Unionin maahanmuuttosääntöjen ja liikkuvuustoimenpiteitä sisältävien unionin ohjelmien olisi täydennettävä toisiaan paremmin. Tällaisten unionin ohjelmien piiriin kuuluvilla tutkijoilla ja opiskelijoilla, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, olisi oltava oikeus liikkua ensimmäisen jäsenvaltion myöntämän luvan kattamiin jäsenvaltioihin, kunhan täydellinen luettelo kyseisistä jäsenvaltioista on tiedossa ennen unioniin tuloa. Tällaisen luvan olisi annettava heille mahdollisuus liikkua tarvitsematta esittää mitään lisätietoja tai suorittaa mitään muita hakemusmenettelyjä. Jäsenvaltioita kannustetaan helpottamaan vapaaehtoistyöntekijöiden, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, unionin sisäistä liikkuvuutta, jos vapaaehtoishjelmat kattavat useampia kuin yhden jäsenvaltion.</p>	<p>Unionin maahanmuuttosääntöjen ja liikkuvuustoimenpiteitä sisältävien unionin ohjelmien olisi täydennettävä toisiaan paremmin. Tällaisten unionin ohjelmien piiriin kuuluvilla tutkijoilla ja opiskelijoilla, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, olisi oltava oikeus liikkua ensimmäisen jäsenvaltion myöntämän luvan kattamiin jäsenvaltioihin, kunhan täydellinen luettelo kyseisistä jäsenvaltioista on tiedossa ennen unioniin tuloa. Tällaisen luvan olisi annettava heille mahdollisuus liikkua tarvitsematta esittää mitään lisätietoja tai suorittaa mitään muita hakemusmenettelyjä. Jäsenvaltioita ja <u>julkishallintoa kaikilla tasoilla</u> kannustetaan helpottamaan vapaaehtoistyöntekijöiden, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, unionin sisäistä liikkuvuutta, jos vapaaehtoishjelmat kattavat useampia kuin yhden jäsenvaltion.</p>

**Perustelu**

Ks. tämän lausunnon kohta 34.

**Muutosehdotus 3**

Johdanto-osan 35 kappale

Komission ehdotus	AK:n muutosehdotus
<p>Tämän direktiivin säännökset eivät vaikuta jäsenvaltioiden toimivaltaan säännellä kolmansien maiden kansalaisen maahanpääsyä työntekoa varten.</p>	<p>Tämän direktiivin säännökset eivät vaikuta jäsenvaltioiden toimivaltaan säännellä <u>paikallis- ja aluetason työmarkkinaolosuhteet huomioon ottaen</u> kolmansien maiden kansalaisen maahanpääsyä työntekoa varten.</p>

**Perustelu**

Ks. tämän lausunnon kohta 34.

**Muutosehdotus 4**

## 14 artikla

Komission ehdotus	AK:n muutosehdotus
<p style="text-align: center;"><b>Au pareja koskevat erityisedellytykset</b></p> <p>Kolmannen maan kansalaisen, joka hakee maahanpääsyä au pairina työskentelyä varten, on 6 artiklassa säädettyjen yleisten edellytysten lisäksi täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>a) hänen on oltava yli 17-vuotias mutta alle 30-vuotias tai, tapauskohtaisesti perustelluissa tapauksissa, yli 30-vuotias;</p> <p>b) hän toimittaa selvityksen siitä, että isäntäperhe vastaa hänestä koko hänen oleskelunsa ajan kyseisen jäsenvaltion alueella ja erityisesti hänen toimeentulonsa, majoituksensa, terveydenhoitonsa sekä äitiys- ja tapaturmariskien osalta;</p> <p>c) hän esittää au pairin ja isäntäperheen välillä tehdyn sopimuksen, jossa määritellään hänen oikeutensa ja velvollisuutensa, mukaan lukien au pairille maksettava taskuraha ja asianmukaiset järjestelyt, jotka mahdollistavat kursseilla käymisen, sekä osallistuminen päivittäisiin töihin perheessä.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Au pareja koskevat erityisedellytykset</b></p> <p>Kolmannen maan kansalaisen, joka hakee maahanpääsyä au pairina työskentelyä varten, on 6 artiklassa säädettyjen yleisten edellytysten lisäksi täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>a) hänen on oltava yli 17-vuotias mutta alle 30-vuotias tai, tapauskohtaisesti perustelluissa tapauksissa, yli 30-vuotias;</p> <p>b) hän toimittaa selvityksen siitä, että isäntäperhe vastaa hänestä koko hänen oleskelunsa ajan kyseisen jäsenvaltion alueella ja erityisesti hänen toimeentulonsa, majoituksensa, terveydenhoitonsa sekä äitiys- ja tapaturmariskien osalta;</p> <p>c) hän esittää au pairin ja isäntäperheen välillä tehdyn sopimuksen, jossa määritellään hänen oikeutensa ja velvollisuutensa, mukaan lukien au pairille maksettava taskuraha ja asianmukaiset järjestelyt, jotka mahdollistavat kursseilla käymisen, sekä osallistuminen päivittäisiin töihin perheessä;</p> <p><u>d) au pairin ja isäntäperheen väliseen sopimukseen sisältyy vähintään yksi kokonainen vapaapäivä viikossa.</u></p>

**Perustelu**

Muutoksella pyritään varmistamaan, että au pareja kohdellaan yhdenvertaisesti muiden työntekijöiden kanssa viikoittaisten lepokausien osalta: heillä tulisi olla vähintään yksi kokonainen lepopäivä viikossa.

Bryssel 28. marraskuuta 2013

*Alueiden komitean  
puheenjohtaja*

Ramón Luis VALCÁRCEL SISO